

COMUNICADO DE PRENSA

Ginebra/El Aaiún – 27 de noviembre de 2023

Embargo 09:00

El Grupo de trabajo sobre detenciones arbitrarias de la ONU pide a Marruecos que libere de inmediato a los presos de Gdeim Izik del Sáhara Occidental

"Acogemos con satisfacción la decisión del Grupo de Trabajo de la ONU que confirma la detención ilegal de nuestros hijos y exigimos que Marruecos los libere de inmediato", instaron sus familias.

Tras más de una década cumpliendo duras penas en prisiones marroquíes, una veintena de activistas saharauis deben ser puestos en libertad inmediatamente, según insta el [Grupo de trabajo sobre detenciones arbitrarias de la ONU](#) a Marruecos tras concluir que todos ellos fueron detenidos de manera ilegal. El grupo incluye a periodistas y defensores de los derechos humanos del Sáhara Occidental ocupado por Marruecos, un territorio pendiente de descolonización. Bautizados con el nombre de Gdeim Izik, el campamento de protesta levantado en 2010 en el Sahara Occidental que desencadenó la Primavera Árabe, los presos siguen sufriendo hasta hoy un trato inhumano equivalente a la tortura.

Al solicitar la liberación de los presos, el Grupo de Trabajo de la ONU señaló las graves violaciones cometidas por Marruecos que incluyen la denegación del derecho a acceder a defensa jurídica, confesiones obtenidas bajo tortura y la falta de imparcialidad e independencia del tribunal que les juzgó, todo ello apuntando a una privación arbitraria de su libertad desde que fueron detenidos en 2010. El Grupo de Trabajo de la ONU también pidió a Marruecos que garantice una indemnización e instó al Reino a investigar los hechos que llevaron a la dicha privación arbitraria de libertad y a emprender acciones contra los responsables. La decisión se puede encontrar [aquí](#).

El profesor y ex Presidente-Relator del Grupo de Trabajo de la ONU, Mads Andenas, que asiste legalmente al grupo de presos, acogió esta decisión favorablemente: *"Es una importante confirmación de las observaciones ya realizadas por numerosos observadores de juicios, [Amnistía Internacional](#) y [Human Rights Watch](#), diversos titulares de [mandatos de la ONU](#) y por el Comité contra la Tortura de la ONU. Conociendo la maliciosa tendencia de Marruecos a negarse a participar, rechazar violaciones graves y someter a las víctimas y sus familias a represalias, instamos a todos los Estados y a otras entidades que presionen a Marruecos para que implemente esta decisión y libere a los presos"*.

Además de considerar arbitraria la detención de estos activistas, el Grupo de Trabajo de la ONU expresó su profunda preocupación por el número de presuntos casos de detención arbitraria en el Sáhara Occidental. El Grupo de Trabajo de la ONU también hizo eco de las preocupaciones ya expresadas por el Comité contra la Tortura de la ONU y por varios titulares de los procedimientos especiales de la ONU sobre el caso de los presos de Gdeim Izik. El Comité contra la Tortura de la ONU ha emitido y publicado cinco decisiones acerca de los presos de Gdeim Izik [Mohammed Bani](#), [Abdeljalil Laaroussi](#), [Naama Asfari](#), [Mohammed Bourial](#) y [Sidi Abdallahi Abbahah](#), en las que denuncia la tortura y el uso de confesiones firmadas bajo tortura como base para su continuo encarcelamiento.

Al frente de la lucha por la liberación de los presos durante los últimos 13 años se encuentran sus propias familias, la mayoría de las cuales residen en el Sahara Occidental ocupado muy lejos de sus hijos, que permanecen en prisiones dentro de Marruecos. *"Acogemos con satisfacción la decisión del Grupo de Trabajo de la ONU que confirma la detención ilegal de nuestros hijos y exigimos que Marruecos los libere de inmediato"*, instaron las familias.

Las familias de los presos celebrarán una rueda de prensa virtual el 8 de diciembre a las 12:00 CET para exigir la liberación inmediata de sus seres queridos y que Marruecos cumpla e implemente la decisión del Grupo de Trabajo. Junto con las familias, la conferencia se organiza a través de la Liga para la Protección de los Presos Políticos Saharauis detenidos en cárceles marroquíes (LPPS), el Grupo de Apoyo de Ginebra para la Protección y Promoción de los Derechos Humanos en el Sáhara Occidental, los asesores legales de los presos y cuenta con el apoyo de organizaciones internacionales.

Contacto:

Asesor legal, Mads Andenas, mads.andenas@jus.uio.no / Asesor legal, Gianfranco Fattorini, fgf.aaj@outlook.com / ONG, LPPS, lpps.so2018@gmail.com.

جنيف - العيون 27 نوفمبر 2023

بيان صحفي

مجموعة العمل التابعة للأمم المتحدة حول الاعتقال التعسفي تطالب المغرب بالإفراج الفوري عن معتقلي أكديم إيزيك في الصحراء الغربية

عائلات المعتقلين: "نرحب بقرار مجموعة العمل التابعة للأمم المتحدة، والذي أكدت من خلاله على الطبيعة غير القانونية لاحتجاز أبنائنا ونطالب، كما ينص القرار، المغرب بإطلاق سراحهم على الفور".

بعد مرور عقد من الزمن على إصدار محكمة مغربية أحكاماً قاسية بحق نحو عشرين ناشطاً صحراويًا، خلصت مجموعة العمل التابعة للأمم المتحدة إلى أن احتجازهم غير قانوني، وحثت الرباط على الإفراج الفوري عن المجموعة، والتي تضم صحافيين ومدافعين عن حقوق الإنسان من الصحراء الغربية المحتلة، وهو إقليم تحت الاحتلال المغربي، بصدد عملية تصفية استعمار غير مكتملة. مجموعة المعتقلين الصحراويين، والذين يحملون اسم "أكديم إيزيك" وهي المنطقة التي نظم الصحراويون فيها مخيم احتجاج سلمى سنة 2010 أطلق شرارة الربيع العربي، يستمر المغرب، منذ ذلك الحين وإلى يومنا هذا، في اعتقالهم وتعريضهم لسوء المعاملة التي ترقى إلى مستوى التعذيب.

لقد طلبت الأمم المتحدة، في هذا القرار، الإفراج عن المعتقلين، وأشارت مجموعة العمل التابعة لها إلى انتهاكات بشعة مثل منع حقهم في توكيل محامين، والاعترافات المنزوعة تحت التعذيب، وغياب المحاكمة المستقلة والنزيهة، مؤكدة أن معتقلي أكديم إيزيك الصحراويين حُرِّموا بشكل تعسفي من حريتهم منذ اعتقالهم في عام ٢٠١٠، مطالبة المغرب بتقديم التعويضات الضرورية لهم، وإجراء التحقيق في هذا الاعتقال التعسفي واتخاذ الإجراءات ضد المسؤولين المتورطين فيه؛ القرار يمكن تصفحه [هنا](#)

بهذه المناسبة، رحب البروفيسور والرئيس والمقرر السابق لمجموعة العمل التابع للأمم المتحدة، مادس أنديناس، قائلاً: "القرار تأكيد مهم للملاحظات التي سبق أن أعرب عنها العديد من المراقبين الذين شاركوا في محاكمات المعتقلين وكذا منطلما العفو الدولية و هيومن رايتس ووتش والعديد من الآليات الأممية بما فيها اللجنة الأممية لمناهضة التعذيب"، مضيفاً أنه "وفي ظل استمرار المغرب، وبشكل شرس ومقلق، في رفض المشاركة في المسار وإنكار هذه الانتهاكات الخطيرة وتعريض الضحايا وعائلاتهم للانتقام، فإننا نطلب من جميع الدول والجهات الفاعلة الضغط على المغرب لتنفيذ هذا القرار والإفراج عن المعتقلين".

وبالإضافة إلى تحديد طبيعة اعتقال هؤلاء الناشطين بأنه "اعتقال تعسفي"، أعربت مجموعة العمل التابعة للأمم المتحدة عن قلقها البالغ إزاء عدد الحالات المزعومة للاحتجاز التعسفي في الصحراء الغربية. كما قامت مجموعة العمل الأممية بالتطرق إلى القلق الكبير المعبر عنه من طرف اللجنة الأممية لمناهضة التعذيب في مرات سابقة، إضافة إلى الميكانيزمات الأممية الأخرى بخصوص معتقلي أكديم إيزيك. وبالفعل، فقد قامت اللجنة الأممية لمناهضة التعذيب بإصدار خمسة قرارات تتعلق بالمعتقلين من مجموعة أكديم إيزيك: محمد باني، عبد الحليل العروسي، النعمة أسفاري، محمد بوريال و سدي عبد الله أباهاه، منددة من خلالها بالمغرب من خلال ممارسته التعذيب واستخدام الاعترافات الموقعة تحت التعذيب كأساس لاحتجازهم المستمر.

من جهتها، وبالنظر إلى تواجدهم في الصفوف الأمامية في معركة إطلاق سراح المعتقلين منذ 13 عاماً، فإن عائلات المعتقلين، ومعظمهم يقطنون الصحراء الغربية المحتلة، بعيداً عن أبنائهم الذين يتم احتجازهم في سجون داخل المغرب في حدوده الدولية المعترف بها، تؤكد بهذه المناسبة: "نرحب بقرار مجموعة العمل التابعة للأمم المتحدة، ونعيد التأكيد على أن احتجاز أبنائنا مستمر وبشكل غير قانوني، ونحن نطالب المغرب بإطلاق سراحهم على الفور".

وستعقد عائلات المعتقلين مؤتمراً صحفياً افتراضياً في ٨ ديسمبر ٢٠٢٣ عند الساعة 12:00 بتوقيت وسط أوروبا، من أجل الدعوة إلى الإفراج الفوري عن أبنائهم وللمطالبة المغرب بالالتزام بقرار مجموعة العمل الأممية وتنفيذه. إلى جانب العائلات، يتم تنظيم المؤتمر بالتعاون مع رابطة حماية السجناء السياسيين الصحراويين المحتجزين داخل السجون المغربية (LPPS)، ومجموعة جنيف لدعم وحماية وتعزيز حقوق الإنسان في الصحراء الغربية، مع مستشاريهم القانونيين، وبدعم من منظمات دولية.

للاتصال والاستفسار: المستشار القانوني، مادس أنديناس، / mands.andenas@jus.uio.no، المستشار القانوني، جيانفرانكو فاتوريني، / fgf.aaj@outlook.com، المنظمة غير الحكومية، LPPS، lpps.so2018@gmail.com.

COMMUNIQUÉ DE PRESSE
Genève / El Aaiún – 27 novembre 2023
Embargo 09h00

Le Groupe de travail des Nations Unies sur la détention arbitraire exhorte le Maroc à libérer immédiatement les prisonniers de Gdeim Izik au Sahara occidental

"Nous saluons la décision du groupe de travail de l'ONU confirmant la détention illégale de nos fils et demandons au Maroc de les libérer immédiatement", ont insisté leurs familles.

Après plus d'une décennie depuis la condamnation de vingt-quatre activistes sahraouis à de lourdes peines par un tribunal marocain, [le Groupe de travail des Nations Unies sur la détention arbitraire](#) vient de conclure que leur détention était illégale. Les activistes de Gdeim Izik est un groupe des journalistes et des défenseurs des droits de l'homme, originaire du Sahara occidental (territoire en voie de décolonisation actuellement sous occupation marocaine) et qui se trouve en détention au Maroc depuis 2010 suite à une protestation pacifique massive organisée dans la localité de Gdeim Izik. Depuis, et à ce jour, ces prisonniers politiques endurent un traitement inhumain assimilable à la torture. Le soulèvement de Gdeim Izik au Sahara occidental est considéré par plusieurs politologues et historiens comme l'événement déclencheur du printemps arabe.

Dans sa demande de libération des prisonniers, le Groupe de travail des Nations Unies a mis en lumière des violations flagrantes, notamment le refus d'accès à des avocats, des aveux obtenus sous la torture, et le manque d'impartialité et d'indépendance de la cour. Il a conclu que ces individus ont été arbitrairement privés de leur liberté depuis leur arrestation en 2010. Le Groupe de travail des Nations Unies a enjoint au Maroc de garantir des dédommagements, incitant le Royaume à enquêter sur la privation arbitraire de liberté et à prendre des mesures contre les responsables. La décision est consultable [ici](#).

Le professeur Mads Andenas, ancien président-rapporteur du Groupe de travail des Nations Unies et conseiller juridique des prisonniers, a salué cette décision et a déclaré que, « *Cette décision est une confirmation cruciale d'observations antérieurement émises par divers observateurs tel que [Amnesty International](#) et [Human Rights Watch](#), ainsi que des détenteurs de [mandats des Nations Unies](#) et du Comité contre la torture des Nations Unies. De plus, connaissant la tendance vicieuse et réticente du Maroc à s'engager et son refus obstiné de reconnaître des violations graves, de soumission de victimes et de leurs familles à des représailles, nous demandons à tous les États au monde d'exercer de la pression sur le Maroc pour exécuter cette décision et libérer les prisonniers* »

Outre la qualification de la détention de ces activistes d'arbitraire, le Groupe de travail des Nations Unies a exprimé une profonde préoccupation quant au nombre présumé de cas de détention arbitraire au Sahara occidental. Ces inquiétudes font écho aux préoccupations déjà exprimées par le Comité contre la torture des Nations Unies et par plusieurs titulaires de mandats des Procédures spéciales sur le cas des prisonniers de Gdeim Izik. Le Comité contre la torture des Nations Unies a déjà émis cinq décisions dénonçant la torture et l'utilisation d'aveux obtenus sous la torture comme fondement pour le maintien en détention des prisonniers de Gdeim Izik, en relation avec [Mohammed Bani](#), [Abdeljalil Laaroussi](#), [Naama Asfari](#), [Mohammed Bourial](#) et [Sidi Abdallahi Abbahah](#) .

Depuis treize ans, les familles des prisonniers ont été en première ligne de la lutte pour la libération de leurs proches, résidant principalement dans le Sahara occidental occupé, loin de leurs fils détenus dans des prisons marocaines. « *Nous saluons la décision du Groupe de travail des Nations Unies, confirmant la détention illégale de nos fils. Nous demandons que le Maroc les libère immédiatement* » ont insisté leurs familles.

Les familles des prisonniers tiendront une **conférence de presse virtuelle le 8 décembre à 12h00 CET**, pour exiger la libération immédiate de leurs proches et à la mise en œuvre de la décision du Groupe de travail par le Maroc. Cette conférence, organisée avec la Ligue pour la protection des prisonniers politiques sahraouis détenus dans les prisons marocaines (LPPS) et le Groupe de soutien de Genève pour la protection et la promotion des droits de l'homme au Sahara occidental, est soutenue par plusieurs organisations internationales.

Contact : Conseiller juridique, Mads Andenas, mads.andenas@jus.uio.no / Conseiller juridique, Gianfranco Fattorini, fgf.aaj@outlook.com / ONG, LPPS, lpps.so2018@gmail.com

PRESS RELEASE
Geneva / El Aaiún – 27 November 2023
Embargo 09:00

UN Working Group on Arbitrary Detention tells Morocco to immediately release Western Sahara's Gdeim Izik prisoners

“We welcome the decision of the UN Working Group confirming the illegal detention of our sons and demand that Morocco immediately release them”, their families urged.

Over a decade since two dozen Sahrawi activists were handed down draconian sentences by a Moroccan court, the [UN Working Group on Arbitrary Detention has concluded](#) that their detention is illegal and urged Rabat to immediately release the group, which includes journalists and human rights defenders from the Morocco-occupied Western Sahara, a territory under Moroccan occupation that is still pending decolonization. Named after the 2010 non-violent protest camp in Western Sahara that sparked the Arab Spring, the Gdeim Izik prisoners continue to this day to suffer under inhumane treatment amounting to torture.

Requesting the release of the prisoners, the UN Working Group pointed to egregious violations such as the denial of their right to access lawyers, confessions exerted under torture and the court's lack of impartiality and independence, concluding that the prisoners have been arbitrarily deprived of their freedom since their arrest in 2010. The UN Working Group also asked Morocco to ensure reparations and urged the Kingdom to investigate the arbitrary deprivation of liberty and to take actions against those responsible. The decision can be found [here](#).

Welcoming the decision, professor and former President-Rapporteur of the UN Working Group, Mads Andenas, who provides legal counsel to the prisoners, stated, *“The decision is an important confirmation of observations already made by numerous trial observers, [Amnesty International and Human Rights Watch](#), various [UN mandate holders](#) and by the UN Torture Committee. Knowing Morocco’s vicious trend and worryingly downward spiral of refusing to engage, denying serious violations and subjecting victims and their families to reprisals, we ask all states and third parties to put pressure on Morocco to implement this decision and release the prisoners”*.

In addition to finding the detention of these activists arbitrary, the UN Working Group expressed its grave concern about the number of alleged cases of arbitrary detention in Western Sahara. The UN Working Group also echoed the concerns already expressed by the UN Committee against Torture as well as multiple Special Procedures mandate holders on the case of the Gdeim Izik prisoners. The UN Torture Committee has already treated and published five decisions concerning Gdeim Izik prisoners [Mohammed Bani](#), [Abdeljalil Laaroussi](#), [Naama Asfari](#), [Mohammed Bourial](#) and [Sidi Abdallahi Abbahah](#) denouncing torture and usage of confessions signed under torture as the basis for their continued imprisonment.

Standing at the forefront of the battle for the release of the prisoners for the last 13 years are the families of the prisoners, most of them living in occupied Western Sahara, far away from their sons who are held in prisons within Morocco proper. *“We welcome the decision of the UN Working Group, confirming the illegal detention of our sons. We demand that Morocco immediately release them”*, the families urged.

The prisoners' families will hold a virtual press conference on 8 December at 12:00 CET calling for the immediate release of their loved ones and for Morocco to abide by and implement the Working Group's decision. Along with the families, the conference is organized with the League for the Protection of Saharawi Political Prisoners held within Moroccan jails (LPPS), the Geneva Support Group for the Protection and Promotion of Human Rights in Western Sahara, their legal counsels and with support from international organizations.

Contact:

Legal counsel, Mads Andenas, mads.andenas@jus.uio.no / Legal counsel, Gianfranco Fattorini, fgf.aaj@outlook.com / NGO, LPPS, lpps.so2018@gmail.com